

343651-2026 - Wettbewerb

Polen – Spannungswandler – Dostawa transformatora olejowego SN/SN, trójfazowego z regulacją napięcia, w wykonaniu napowietrznym wraz z wymianą za istniejący transformator 20 /15kV; 6,3 MVA na stacji 20/15 kV Gotkowice dla Tauron Dystrybucja Oddział w Krakowie
OJ S 96/2026 20/05/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

E-Mail: agata.iwaniec@tauron-dystrybucja.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Mit Strom zusammenhängende Tätigkeiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostawa transformatora olejowego SN/SN, trójfazowego z regulacją napięcia, w wykonaniu napowietrznym wraz z wymianą za istniejący transformator 20/15kV; 6,3 MVA na stacji 20/15 kV Gotkowice dla Tauron Dystrybucja Oddział w Krakowie

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest dostawa transformatora olejowego SN/SN, trójfazowego z regulacją napięcia, w wykonaniu napowietrznym wraz z wymianą za istniejący transformator 20/15kV; 6,3 MVA na stacji 20/15 kV Gotkowice dla Tauron Dystrybucja Oddział w Krakowie

Kennung des Verfahrens: 49b3226a-2ae4-4233-bf5d-c917b7a7df9e

Interne Kennung: PZP/TD-OKR/01579/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31172000 Spannungswandler

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Gotkowice, woj. małopolskie

Land, Gliederung (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w SWZ.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostawa transformatora olejowego SN/SN, trójfazowego z regulacją napięcia, w wykonaniu napowietrznym wraz z wymianą za istniejący transformator 20/15kV; 6,3 MVA na stacji 20/15 kV Gotkowice dla Tauron Dystrybucja Oddział w Krakowie.

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest dostawa transformatora olejowego SN/SN, trójfazowego z regulacją napięcia, w wykonaniu napowietrznym wraz z wymianą za istniejący transformator 20/15kV; 6,3 MVA na stacji 20/15 kV Gotkowice dla Tauron Dystrybucja Oddział w Krakowie.

Interne Kennung: PZP/TD-OKR/01579/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31172000 Spannungswandler

Menge: 1 Stück

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Gotkowice, woj. małopolskie

Land, Gliederung (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 16 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Kennung der EU-Mittel: Przedmiot Zamówienia będzie współfinansowany w formie pożyczki ze środków Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności w ramach Inwestycji G3. 1.4 pt. „Wsparcie krajowego systemu energetycznego (Fundusz Wsparcia Energetyki).

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena 100%

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.swoz.tauron.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.swoz.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zgodnie z SWZ

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: 1.

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia w rozumieniu art. 58 PZP. 2.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w Postępowaniu albo do reprezentowania ich w Postępowaniu i zawarcia

Umowy. 3. Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w Postępowaniu albo

pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w Postępowaniu i zawarcia Umowy

powinno jednoznacznie wskazywać: - Jakiego Postępowania dotyczy; - Jakie podmioty

występują wspólnie; - Osobę pełniącą funkcję pełnomocnika; - Jakie czynności w

Postępowaniu ma prawo wykonywać pełnomocnik. 4. Umowa zawarta pomiędzy

Wykonawcami ubiegającymi się wspólnie o zamówienie będzie zawierać zapis wskazujący,

który z Wykonawców będzie wystawiał faktury z tytułu realizacji Umowy. 5. Wszelka

korespondencja prowadzona będzie przez Zamawiającego wyłącznie z pełnomocnikiem

(liderem konsorcjum, z Wykonawcą reprezentującym wykonawców wspólnie ubiegających się

o zamówienie), którego dane należy wpisać zgodnie z Oświadczeniem, stanowiącym

Załącznik nr 1 do SWZ. 6. W przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie,

przed zawarciem Umowy, Zamawiający może zażądać umowy regulującej współpracę tych

Wykonawców. 7. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą

solidarną odpowiedzialność za wykonanie Umowy.

Finanzielle Vereinbarung: Szczegółowo opisane w dokumentach zamówienia

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Urząd Zamówień Publicznych

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: TAURON

Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

Organisation, die Angebote bearbeitet: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie
Registrierungsnummer: 6110202860
Abteilung: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie
Postanschrift: ul. Dajwór 27
Stadt: Kraków
Postleitzahl: 31-060
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Land: Polen
Kontaktperson: Wydział Realizacji Zakupów
E-Mail: agata.iwaniec@tauron-dystrybucja.pl
Telefon: +48 122032097
Internetadresse: <https://www.tauron-dystrybucja.pl>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.swoz.tauron.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych
Registrierungsnummer: 5262239325
Abteilung: Krajowa Izba Odwoławcza
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Kontaktperson: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.uzp.gov.pl>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

266827-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Veröffentlichung

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e5eb1a15-d22e-4e22-a403-05d4202c8234 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 19/05/2026 12:04:36 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 343651-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 96/2026

Datum der Veröffentlichung: 20/05/2026